

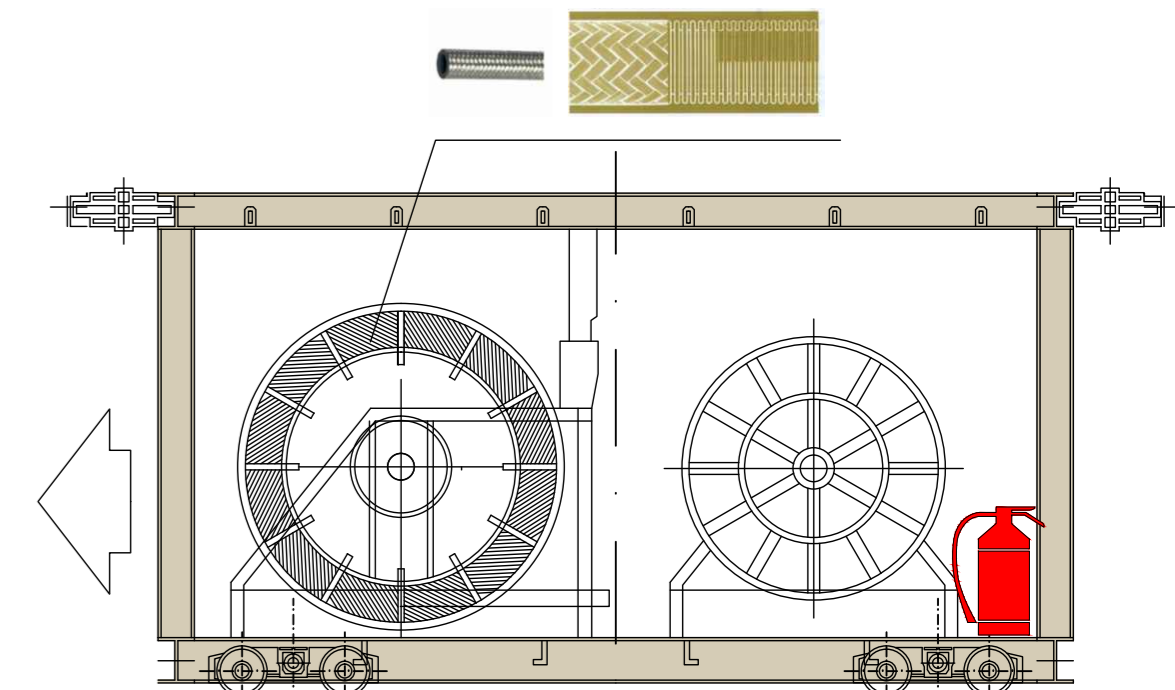
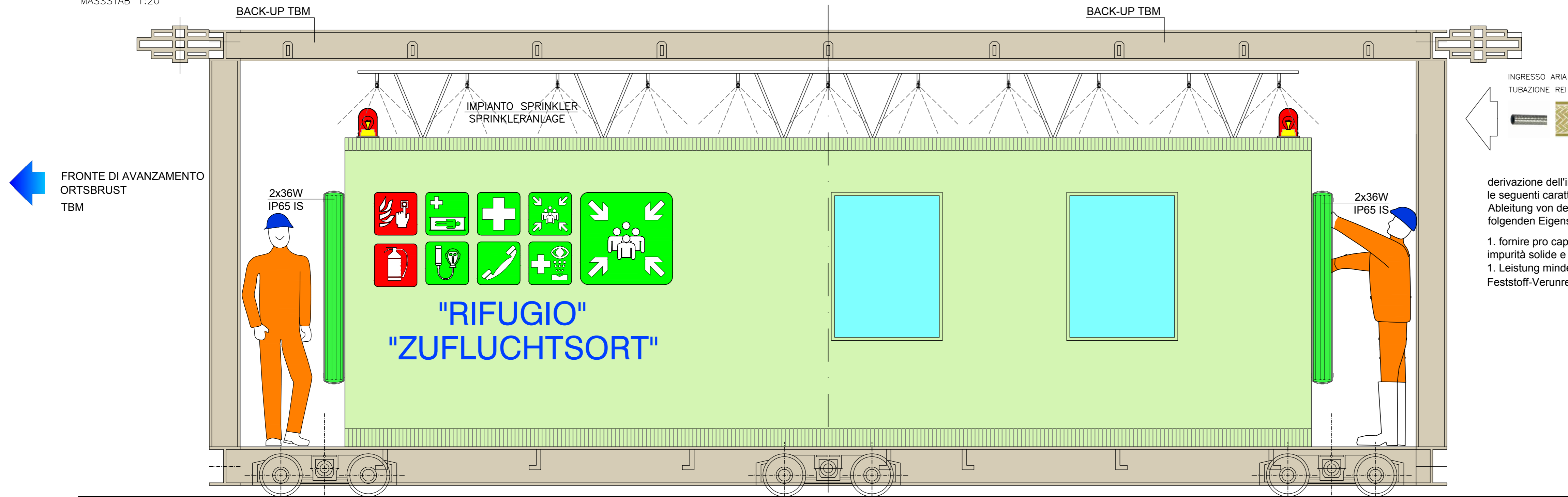
PROSPETTO ANSICHT

SCALA 1:20
MASSSTAB 1:20

CONTAINER ANTINCENDIO DI SALVATAGGIO
SCHWADENCONTAINER
COSTRUITO IN MODALITA' ANTIDEFLAGRANTE (PRESENZA GAS)
EXPLOSIONSSICHER GEBAUT (GASVORKOMMEN)

TIPO 2 Da installare sulla TBM
16 PERSONE - 2,00 M X 7,50 M (H=2,40 M)

Typ 2 Einbau auf der TBM
16 MENSCHEN - 2,00 M X 7,50 M (H=2,40 M)



PIANTA GRUNDRISS

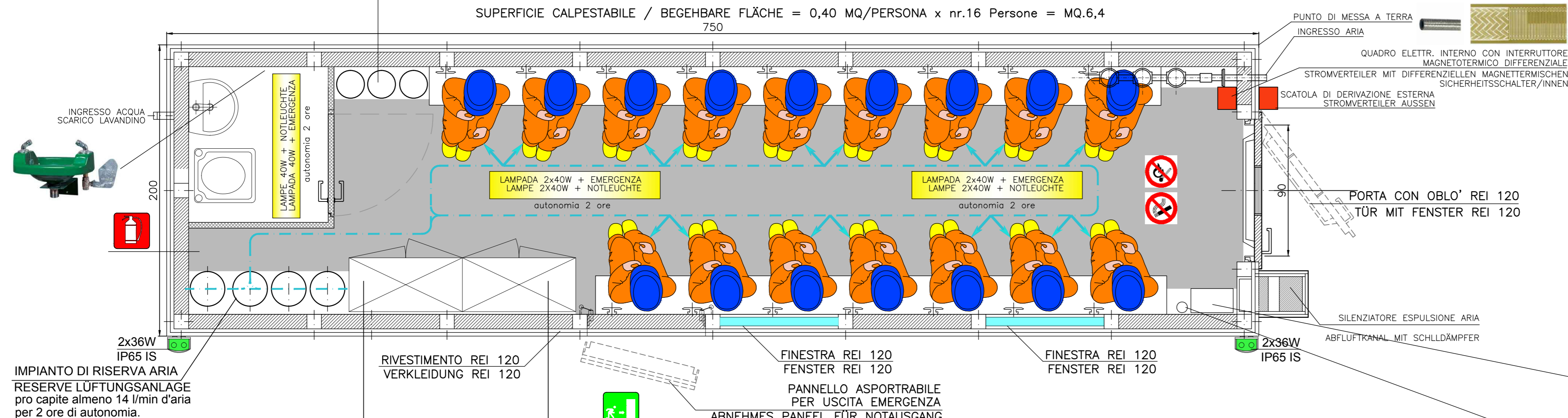
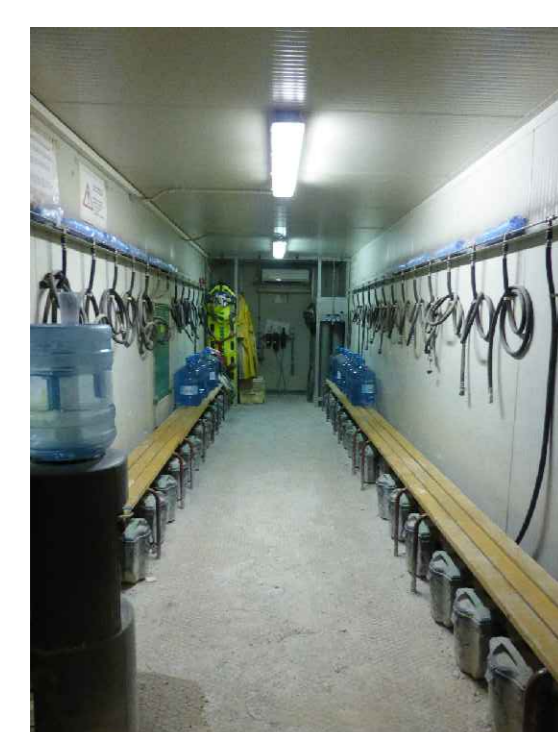
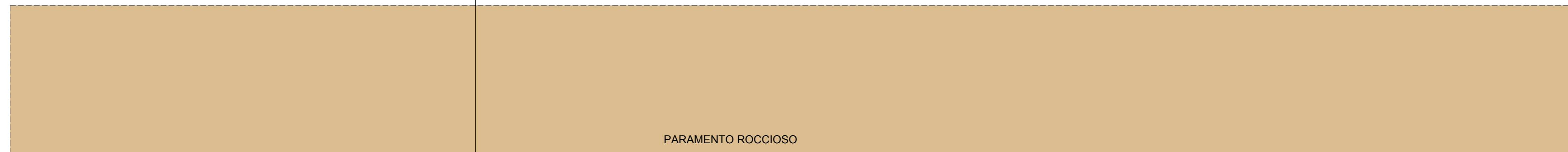
SCALA 1:20
MASSSTAB 1:20

CONTAINER ANTINCENDIO DI SALVATAGGIO
SCHWADENCONTAINER
COSTRUITO IN MODALITA' ANTIDEFLAGRANTE (PRESENZA GAS)
EXPLOSIONSSICHER GEBAUT (GASVORKOMMEN)



VISIBILITÀ - SICHT

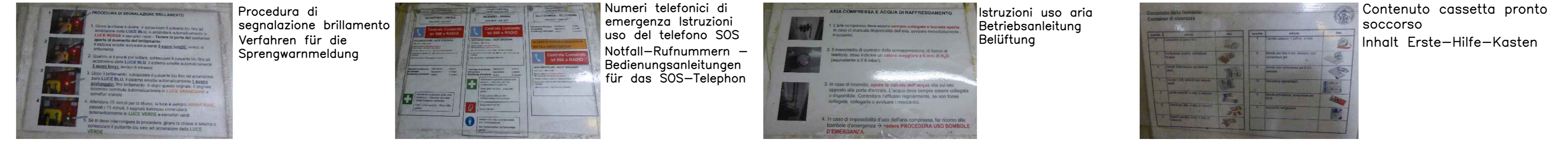
DEVE ESSERE GARANTITA LA SICURA VISIBILITÀ - IDENTIFICAZIONE DEL CONTAINER, MEDIANTE L'INSTALLAZIONE DI LUCI ESTERNE ROSSE SUGLI SPIGOLI INTEGRATE CON L'APPOSIZIONE DI STRISCIE CATARIFRANGENTI E DI UN DISPOSITIVO OTTICO LAMPEGGIANTE COLLEGATO AL SISTEMA DI ALLARME DELLA GALLERIA. SUI LATI NON A PARAMENTO DEL CONTAINER DEVONO ESSERE ESPOSTI CARTELLI VERDI DI TIPO LUMINESCENTE RIPORTANTI LA SCRITTA: "RIFUGIO".
DIE SICHTBARKEIT/ERKENNBARKEIT DES CONTAINERS MUSS DURCH DIE ANBRINGUNG VON ROTEN AUSSENLICHTERN AN DEN KANTEN, ERGÄNZT DURCH DIE ANBRINGUNG VON RÜCKSTRAHLSTREIFEN UND EINER OPTISCHEN BLINKVORRICHTUNG, DIE MIT DEM TUNNELALARMSYSTEM VERBUNDEN IST, GEWÄHRLEISTET SEIN. AUF JENEN SEITEN DES CONTAINERS, DIE NICHT DER TUNNELWAND ZUGEWANDT SIND, MÜSSEN GRÜNE LEUCHTSCHILDER MIT DER AUFSCHRIFT: "ZUFLUCHTSORT" ANGEBRACHT SEIN.



ARIA RESPIRABILE / ATEMLUFT:
L'impianto di adduzione dell'aria può essere realizzato attraverso una derivazione dell'impianto di aria compressa per uso produttivo e deve avere le seguenti caratteristiche:
1. fornire pro capite almeno 36 mc/h di aria respirabile (in particolare senza impurità solide e con non più di 0,3 mg/mc di olio; norma DIN 3188);
2. all'interno del container, sulla linea di adduzione dell'aria, devono essere installati un manometro, un termometro e una valvola di regolazione/intercettazione, da utilizzare seguendo le procedure esposte nel container;
3. il sistema di uscita dell'aria dal container deve essere realizzato in modo tale da impedire l'ingresso di eventuali fumi, anche prevedendo dispositivi di chiusura facilmente azionabili dall'interno, la sovrappressione deve essere regolabile dall'interno della struttura.
Die Luftzufuhr kann über eine Ableitung von der Druckluftanlage für gewerblichen Einsatz erfolgen und muss über folgende Eigenschaften verfügen:
1. Leistung mindestens 36 m³/h Atemluft pro Kopf (ohne Feststoff-Verunreinigungen und mit nicht mehr als 0,3 mg/m³ Öl, DIN 3188).
2. An der Luftzufuhrleitung im Container sind ein Druckluftmesser (Manometer), ein Thermometer sowie ein Regel-/Absperrventil einzubauen und den im Container ausgehängten Anleitungen gemäß zu nutzen,
3. Der Luftauslass aus dem Container darf keinen Rauch eindringen lassen, weiters sind Vorrichtungen einzuplanen, die einfach von innen aus zu bedienen sind, der Überdruck muss von innen aus regelbar sein.

ARIA DI RISERVA / RESERVELUFT:
Per far fronte a indisponibilità di aria dalla linea di adduzione o di irrespirabilità della medesima, deve essere predisposta una idonea riserva di aria all'interno del container fornita da bombole di aria compressa collegate permanentemente ad una linea di distribuzione. Tale linea deve essere dotata di innesti rapidi per l'allacciamento di un numero di maschere pari al numero delle persone per il quale il container è stato dimensionato. Per il dimensionamento della riserva si deve considerare un consumo pro capite di almeno 14 l/min d'aria e devono essere garantite almeno 2 ore di autonomia. (Ad esempio per 20 persone occorrono 4 bombole da 50 l a 200 bar)
Für Fälle, in denen die Luftzufuhr unterbrochen oder die Luft nicht atembare ist, ist im Container mit über eine Verteilerleitung verbundenen Druckluftflaschen eine ausreichende Luftreserve einzurichten. Die Leitung ist mit Steckanschlüssen zu versehen, um so viele Atemmasken anschließen zu können, wie Menschen im Container zugelassen sind. Für die Luftreservebemessung ist von mindestens 2 Stunden lang mindestens 14 l/min Luftverbrauch pro Kopf auszugehen (zum Beispiel: für 20 Menschen wrden 4 Flaschen je 50 l bei 200 Bar benötigt).

ISTRUZIONI DA AFFIGGERE ALL'INTERNO DEL CONTAINER



SUPERFICIE CALPESTABILE / BEGEBARE FLÄCHE = 7,57 MQ
7,57 MQ > 0,40 MQ/PERSONA x nr.16 Persone = MQ.6,4

Referenzdocumente
Documenti di riferimento

02_H61_SI_550_KSG_D0700_41005	Bericht - Allgemeiner Teil	Relazione - Parte Generale

Bearbeitungsstand
Stato di elaborazione

Revision / Revisione	Andamenti / Modifiche	Responsabile / Responsabile	Data / Datum
00	Entscheidung / Prima Versione	Rausa	08.04.2014
10	Endabgabe / Consegna Definitiva	Frasnelli	31.07.2014
11	Projektveränderung und Umsetzung der Verbesserungen aus dem Prüfverfahren / Completamento progetto e necessitate struttura	Frasnelli	09.10.2014
20	Überarbeitung infolge Dienstanweisung Nr. 1 vom 17.10.2014 / Revisione a seguito OOS n°1 del 17.10.14	Frasnelli	04.12.2014
21	Abgabe für Ausschreibung / Emissione per Appalto	Frasnelli	30.01.2015

Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt der Transnationalen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben
Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea attraverso il bilancio delle reti di trasporto trans-europee

Brenner Basistunnel
Ausführungplanung

Potenziamento asse ferroviario Monaco - Verona
GALLERIA di BASE DEL BRENNERO
Progettazione esecutiva

020700: Bauaus Maus 2-3 020700: Lotto Mules 2-3

Projektarbeit: WBS
Sicherheit: **Sicurezza**
Dokumentenart: Tipo documento
Si-Ge-Plan: **Elaborato grafico PSC**
Titel: Titolo
Si-Ge - Untertagebauwerke - Interferenzenmanagement: **CSP - Opere in sotterraneo - Gestione interferenze**
Schwadencontainer, Typ 2: **Container antincendio di salvataggio, tipo 2**

RTI 4P
Raggruppamento Temporaneo di Impresa 4P
Ing. Luigi Rausa
Dir. Ing. Roberto Frasnelli

RTI 4P
Raggruppamento Temporaneo di Impresa 4P
Ing. Enrico Maria Pizzarotti
Dir. Ing. Roberto Frasnelli

RTI 4P
Raggruppamento Temporaneo di Impresa 4P
Ing. Enrico Maria Pizzarotti
Dir. Ing. Roberto Frasnelli

Bearbeitet / Elaborato	Datum / Data	Name / Nome	Gesellschaft / Società
	30.01.2015	Frasnelli	Pasquati-Rausa
Geprüft / Verificato	30.01.2015	Rausa	Pasquati-Rausa

Projekt: von / da: 32.04.88
Maßstab / Scala: 1:20
Werkzeug / Strumento: 54.04.15
Chilometro: 54.04.15

Staat	Lot	Einheit	Nummer	Dokumententyp	Vertrag	Nummer	Revision
02	H61	SI	550	KSI	D0700	43360	21